

## Očný test 视力检查报告 Sehfähigkeitsbescheinigung

Meno, priezvisko:  
/Name, Vorname 姓名

Dátum narodenia:  
/Geburtsdatum 出生日期

Miesto narodenia:  
/ Geburtsort 出生地址

PSČ:  
/PLZ 邮编:

Bydlisko:  
/Wohnort  
居住地

Krajina:  
/Land  
国家

Spoločnosť/ Firma:  
/ Institut: 雇主

Adresa:  
/Anschrift 地址

PSČ:  
/PLZ 邮编

Miesto:  
/Ort 地址

Krajina:  
/Land 国家

Týmto sa potvrdzujú minimálne požiadavky na videnie podľa EN ISO 9712, EN ISO 8596:  
Folgende Mindestanforderungen an die Sehfähigkeit gemäß EN ISO 9712, EN ISO 8596 werden bescheinigt:  
符合 EN ISO 9712, EN ISO 8596 的以下最低视觉要求, 检查合格:

<b>1. Videnie na blízko:</b> Zraková schopnosť videnia na blízko musí byť dostatočná natoľko, aby kandidát preukázal minimálne čítanie Jäger písma číslo 1 alebo písma Times Roman N 4,5 alebo ekvivalentného písma (s veľkosťou 1,6 mm) zo vzdialenosti nie menšej než 30 cm jedným okom alebo oboma očami. * Splňa / nespĺňa*	<b>1. Nahsehähigkeit</b> Die Nahsehähigkeit muss ausreichen, um die Jaeger - Nummer 1 Buchstaben oder Times Roman N 4,5 oder gleichwertige Sehzeichen (mit einer Höhe von 1,6 mm) in einem Abstand von nicht weniger als 30 cm mit mindestens einem Auge, mit oder ohne Sehhilfe, lesen zu können. * Erfüllt / trifft sich nicht *	<b>1. 近距离视力</b> 近视必须至少一只眼睛在不小于 30 cm 的距离上, 并带有或不带有视觉辅助措施。能够阅读足以分辨 Jaeger-1 号字母或 Times Roman N 4.5 或类似的视标 (高度 1.6 mm)。 符合/不符合*
<b>2. Videnie na diaľku</b> Zraková schopnosť videnia do diaľky podľa normalizovaného optotypu v súlade s STN EN ISO 8596 (napr. Landolt – očný test – počas skúšky prosím dodržujte vzdialenosť 4 metre), stupeň ostrosti videnia je najmenej 0,63 jedným okom s korekciou alebo bez korekcie. Splňa / nespĺňa*	<b>2. Fern-Sehfähigkeit</b> Bei einer Übersichtsprüfung muss die Fern-Sehfähigkeit mit dem Standardoptotyp (Normsehzeichen) in Übereinstimmung mit EN ISO 8596 (z.B. Landolt - Sehtest - Zum Test bitte Abstand von 4 Meter einhalten), Sehschärfe grad 0,63 auf mindestens einem Auge mit oder ohne Sehhilfe geprüft werden. Erfüllt / trifft sich nicht *	<b>2. 远距离视力</b> 在总体目视测试中, 视力必须按照 EN ISO 8596 的标准测试表 (标准视觉标记) 进行测试 (例如, Landolt-进行测试, 请保持 4 米的距离), 在有或没有视觉辅助的至少一只眼睛视力水平达到 0.63。 符合/不符合*
<b>3. Adekvátne farebné videnie</b> Schopnosť rozlíšiť farby (farbocit) musí byť dostatočná natoľko, aby kandidát rozoznal a rozlíšil kontrast medzi farbami alebo odtieňmi sivej, používanými v metóde NDT, podľa požiadaviek zamestnávateľa. Splňa / nespĺňa*	<b>3. Ausreichendes Farbsehvermögen</b> Das Farbsehvermögen muss ausreichend sein, dass der Kandidat Kontraste zwischen Farben oder Grauschattierungen erkennen und unterscheiden kann, die bei den betreffenden zerstörungsfreien Verfahren, wie vom Arbeitgeber festgelegt, benutzt werden. Erfüllt / trifft sich nicht *	<b>3. 色觉</b> 色觉必须足以使候选人看到并区分由雇主确定的相关无损检测过程中使用的颜色或灰色阴影之间的对比度。 符合/不符合*

\*Nevhodné prečiarknite 删除不适用的内容

Vizuálna pomôcka  
/Eine Sehhilfe ist 是否矫正

je potrebná  
/erforderlich 有矫正

nie je potrebná/  
/nicht erforderlich 无矫正

Miesto /Ort 地点

Dátum /Datum 时  
间

Pečiatka/podpis/lekára/optika  
Stempel / Unterschrift- / Arztes / Optikers 眼科医生签名